

GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO BINOTTO!

Assicurati che solo personale con formazione professionale completa, altamente qualificato e sufficiente esperienza tecnica, installi, ripari o faccia assistenza su questi prodotti, altrimenti potresti incorrere in danni seri a cose o persone fino a causare lesioni gravi o morte.

Lavora sempre in sicurezza e quando lavori sotto a un cassone sollevato utilizza sempre attrezzature di sollevamento adeguate e metti in sicurezza il cassone con un **dispositivo di fermo adeguato**. Il cilindro è disegnato e costruito per solo scopo di sollevamento e non deve essere considerato e utilizzato come stabilizzatore.

- Rispettare in maniera rigorosa le dimensioni di montaggio riportate nella documentazione ufficiale Binotto.
- Fare sempre riferimento alle schede tecniche Binotto aggiornate per la velocità massima di uscita e per le altre specifiche del cilindro.
- Utilizzare un profilo di rinforzo o una piastra rigida per montare i supporti superiori. (Fig. 1).
- Controllare la scheda tecnica del cilindro per verificare la distanza minima tra le traverse sulle quali fissare i supporti inferiori (Fig. 2). Evitare che i supporti appoggino su alcuna piastra sottostante o sul telaio: lasciare almeno 10mm di spazio vuoto sotto al supporto inferiore (Fig. 2a). Installare i supporti in maniera che la superficie di appoggio sia solo nella parte in alto del supporto (ali di appoggio).
- Mantenere almeno 1 mm di gioco (per lato) tra cilindro e supporti per evitare frizione durante la rotazione/estensione del cilindro.
- Utilizzare e fissare tutti i bulloni previsti dai fori ad asola predisposti nei supporti (vedere raccomandazioni in Tab. 1) con dadi autobloccanti e rondelle piatte.
- Dado e rondella devono stare dalla parte interna del supporto. Invertirne il verso se lo spazio non consente di fissarli nel modo raccomandato.
- Dado e rondella devono sempre stare dalla parte interna del supporto in caso di carico superiore a 50 ton. (Fig. 3).
- Non montare i supporti superiori sottosopra, in caso di carico superiore a 50 ton (Fig. 4).
- Applicare grasso sui perni del cilindro tramite appositi ingrassatori per prevenire la corrosione e direttamente sui perni alla prima installazione.
- Rimuovere il grasso in eccesso.
- Assicurati che il coperchio in plastica sia fissato sul cilindro per proteggerlo da polvere e sporco.
- Utilizza sempre solo olio idraulico nuovo e di alta qualità (Tab. 2).
- Installa il cilindro in corrispondenza della linea longitudinale centrale del cassone.
- Monta il cilindro esattamente in verticale (senza inclinazione laterale).
- Per la serie MFC l'angolo massimo di inclinazione frontale del cilindro dipende dalla lunghezza del cappuccio/campana (Fig. 5).
- Per la serie MF (con occhio/rotula superiore) l'angolo massimo è di 30° (Fig. 6).
- I cilindri della serie MFC montati senza inclinazione frontale (0°) possono essere supportati da un supporto di fermo in gomma sulla cassa per ridurre le vibrazioni del cilindro.
- I cilindri della serie MFC montati con inclinazione frontale non possono essere supportati in questo modo.
- Durante il ribaltamento i cilindri ruotano anche con il cappuccio/campana rispetto alla cassa. Assicurati che il cappuccio/campana non tocchi la cassa e che in generale il cilindro (serie MFC o MF) possa ruotare libero da ogni ostacolo. Per i cilindri della serie MF, assicurati che la rotula abbia spazio sufficiente per muoversi (2x6°).
- Se necessario, usa anelli di riempimento per ridurre lo spazio (l'inclinazione della rotula non deve superare 6°).
- Il massimo grado di rotazione del cilindro durante l'operazione di ribaltamento è 29°.
- Monta il cilindro un po' aperto, lasciando un gioco minimo di 15 mm (massimo di 25 mm) di corsa inutilizzata. La lunghezza del cilindro frontale chiuso nelle schede tecniche Binotto comprende già un gioco di montaggio (20 mm per la serie MFC).
- Non pulire i cilindri con una idro-pulitrice o altro getto ad alta pressione.
- Non superare la massima pressione di lavoro del cilindro.
- Conservare i cilindri con cura e mantenerli puliti e in posizione chiusa. I cilindri idraulici, come ogni altro componente del kit di ribaltamento, devono essere conservati al chiuso, in un ambiente che sia protetto da danneggiamenti fisici e dagli agenti atmosferici, polvere, umidità e temperature estreme. Assicurati che tappi o chiusure di protezione siano installate propriamente in tutte le porte per proteggere da polvere e sporco. Evita di serrare eccessivamente i tappi di chiusura. Mantieni lubrificate le parti oscillanti e le parti non verniciate specialmente in caso di tempi lunghi di conservazione (superiore a 3 mesi).
- Il grasso deve essere a base di olio.

AVVERTENZE: Proteggi il circuito idraulico con un limitatore di pressione e un filtro. In caso il cilindro venga installato per una sostituzione, svuotare e pulire il circuito idraulico e riempire il serbatoio con olio idraulico nuovo e pulito prima di installare il cilindro nuovo.

Tabella 1. Serraggi raccomandati

Type	Size	DIN	Quality	Torque
Bolt	M12	931	8. 8	80 Nm
Nut	M12	985	8. 8	80 Nm
Bolt	M16	931	8. 8	210 Nm
Nut	M16	985	8. 8	210 Nm

Tabella 2. Raccomandazioni per l'olio

Condizioni ambientali (°C)	ISO VG CLASS
Meno di -40°C	10
Siberian Winter (fino a -10°C)	15
North European (da -18°C a +5°C)	22
South European (da 0°C a +25°C)	32
Middle East (40°C-50°C)	46
"Hard" Middle East (>50°C)	68

Manuali completi di istruzione e video tutorial sono disponibili sul sito www.binotto.com.

Registratevi on-line per accedere all'area riservata per gli operatori. Possibili modifiche senza notifiche.

Binotto

ISTRUZIONI RAPIDE

DI MONTAGGIO

Cilindro frontale (Serie MFC & MF)

QI_it • Rev. K - 03_2025

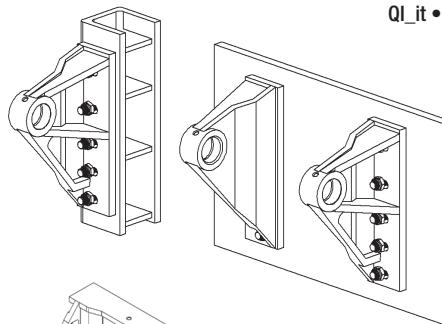


Fig. 1

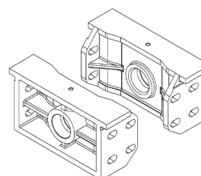


Fig. 2

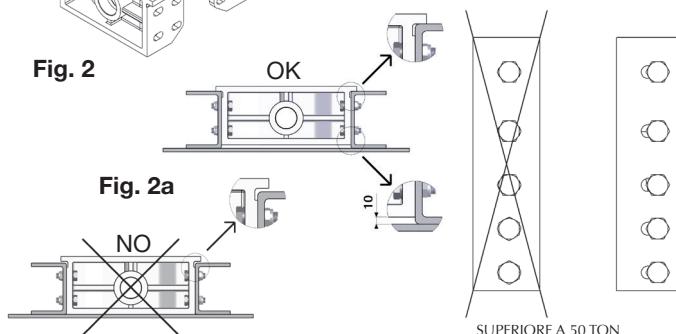


Fig. 3

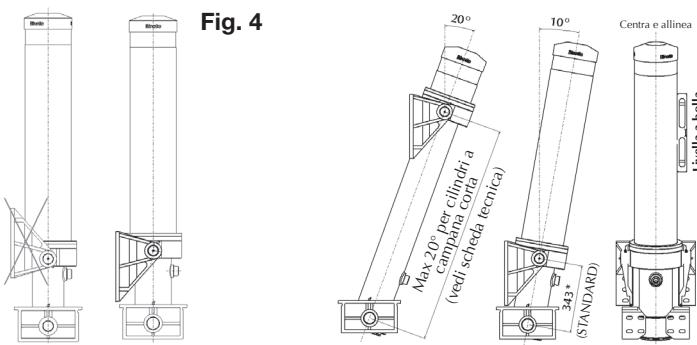


Fig. 5

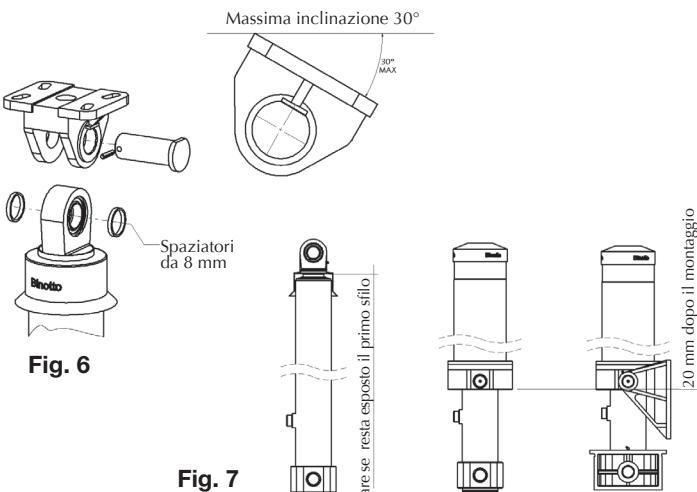


Fig. 6

Fig. 7